

# Razertip®

LEAVE YOUR MARK™

# P88



*Lire attentivement les instructions.*

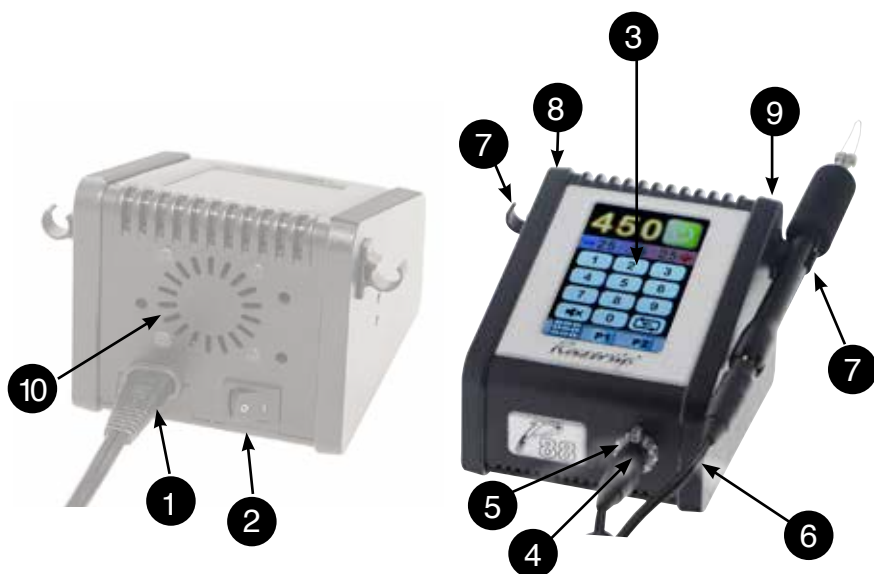
## **Avertissements**

- Quelques précautions: Ne pas ouvrir le boîtier. Aucune pièce à l'intérieur nécessite réparations par l'utilisateur. Advenant un bris, seulement un agent ou une personne qualifiée de RAZERTIP®, est autorisée pour la réparation.
- Utilisation à l'intérieur seulement. Toujours sur la supervision d'un adulte. Garder l'appareil au sec.
- L'appareil doit toujours être supervisé par une personne responsable, pour assurer la sécurité des enfants et les personnes à capacités réduites ou en manque d'expériences.
- Toujours garder les outils hors de la portée des enfants. Cet outil doit toujours être supervisé par un adulte, ce n'est pas un jouet.
- S'assurer en tout temps d'une bonne ventilation. Plusieurs matériaux dégagent des gaz toxiques lorsqu'ils sont brûlés.
- Si l'appareil est mal utilisé, il y aura un risque de feu.
- Le brûleur-plume doit toujours être déposé sur le support lorsque non utilisé.
- Il n'est pas nécessaire d'exercer une pression sur la pointe du brûleur-plume. Si une coupe plus profonde est nécessaire, la température doit être augmentée et la chaleur fera le travail. Des brûleurs-plumes de haute performance sont disponibles. Ils peuvent supporter une pression supérieure à des brûleurs-plumes réguliers.
- L'écran et le boîtier peuvent être endommagés, s'ils sont en contact avec l'embout d'un brûleur-plume quand il est encore chaud. En tout temps, la prudence est nécessaire pour ne jamais toucher l'écran et le boîtier avec un embout. S'assurer d'avoir les mains propres, utiliser des gants de coton ou un linge doux pour l'entretien

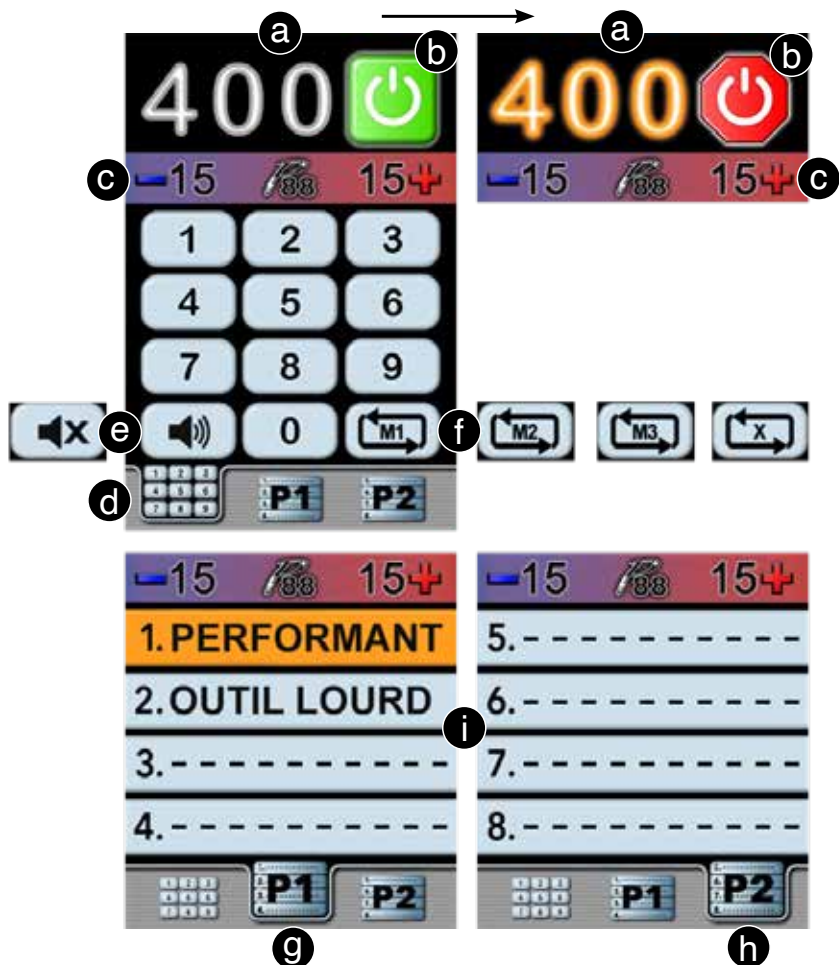
# Caractéristiques des contrôles

- 1 **Connexion du cordon d'alimentation.**
- 2 **Interrupteur principal** - Allumer et éteindre l'appareil.
- 3 **Ecran tactile** - s'éclaire lorsque l'interrupteur est en fonction. (Pg.3)
- 4 **Branchement** - du cordon brûleur-plume.
- 5 **Collerette de branchement** - diffuse une lumière bleue, lorsque le brûleur-plume est en opération. (Pg.5.2)
- 6 **Cordon du brûleur-plume** - se branche à l'unité.
- 7 **Support de brûleur-plume (2)** - Déposer les brûleurs-plumes lorsque non utilisés.
- 8 **Panneau de gauche** - installé en permanence.
- 9 **Panneau de droite** - tenu en place par les aimants qui peut s'enlever pour joindre un module d'expansion. (Pg.8)
- 10 **Ventilateur** - Le P88 est muni d'un ventilateur qui empêche la source de courant de surchauffée. S'assurer de ne pas obstruer les ouvertures au dos de l'appareil.

*\* En utilisant un cordon d'alimentation autre que celui fournit avec le P88, l'approbation de sécurité C8 pour le pays choisi, sera obligatoire.*



# Ecran



- a** Affichage de la température: indique son intensité
- b** Icône de l'interrupteur du brûleur-plume (on/off) (Pg.5)
- c** Les icônes(+) et (-); font varier la chaleur de 15 unités (Pg.6).
- d** Clavier d'entrée: réglage de la chaleur, muet/non muet et touche mémoire des cycles.
- e** Icône de son: pour contrôler signal sonore (on/off) (Pg.6.)
- f** Mémoire: retenir les températures sélectionnées. (Pg.6).
- g** Touche P1: Accès à la pré-sélection de 1 à 4.
- h** Touche P2: Accès à la pré-sélection 5 à 8
- i** Pré-règlages: (Pg.7)

# Description

Le Razertip® P88, est un pyrographe à écran tactile, offrant un contrôle sans précédent. L'appareil est compatible avec les modules R-Touch de Razertip® et pouvant doubler ou tripler les fonctions (Pg.8). Tous les brûleurs-plumes de Razertip® standard, HD ou emboûts interchangeables peuvent être utilisés avec le P88. Aussi, le P88 peut être utilisé mondialement, il suffit simplement d'utiliser le cordon ou l'adaptateur (aucun convertisseur nécessaire). Advenant que le voltage fluctue, la température de votre brûleur-plume restera constante.



# Fonctionnement de base

- A. Installer le cordon d'alimentation à l'appareil et le connecter à la source électrique.
- B. Joindre le brûleur-plume avec le cordon à la prise de l'appareil.
- C. S'assurer que les connecteurs sont bien en place (voir page 11).
- D. Allumer l'interrupteur principale "on".
- E. Une fois que l'écran s'active, le P88 peut être utilisé.



## 1. Ajustement de chaleur.

L'intensité de la chaleur est toujours représentée par 3 chiffres. L'écart d'intensité est de "100" (plus froid) et "800" (plus chaud). Au début, choisir une puissance moyenne (i.e 350) ensuite ajuster selon les besoins. Une fois, maîtrisé, le P88 offre des ajustements très faciles à opérer. Les choix programmés s'enregistrent sur 3 canaux (Pg.6) ou dans les 8 choix déjà programmés par l'utilisateur sur les touches P1 ou P2 (Pg.7).

Une chaleur de "350", demande un "3" ensuite "5" et ensuite "0". La commande sera acceptée aussitôt le troisième chiffre demandé. Si une entrée est 1 ou 2 chiffres, la dernière demande apparaîtra après 3 secondes. Si une commande est demandée au dessus "800" un avertissement "MAX800" apparaîtra pendant 3 secondes et l'appareil reviendra à la dernière demande.



## 2. Activation du brûleur-plume “on/off”.

En touchant le bouton vert au coin droit de l'écran, l'appareil se met en fonction.

*Note: la plupart des brûleurs prendront seulement quelques secondes pour devenir chauds, mais les brûleurs avec de gros embouts peuvent prendre plus de temps*



Le branchement du cordon du brûleur-plume devient d'un bleu lumineux indiquant que tout fonctionne adéquatement. Advenant un bleu clignotant, cela indiquera un bris dans le branchement du brûleur-plume ou du cordon.





En touchant l'icône rouge “on/off”, l'appareil et brûleur-plume s'éteindront, ainsi que la prise lumineuse .

*Note: Les brûleurs-plumes restent encore chauds, quelques temps après l'arrêt.*

## 3. Ajustement de la chaleur.

La chaleur peut être changée en tout temps, simplement en demandant une nouvelle commande de 3 chiffres. La température changera immédiatement une fois le 3ième chiffre appuyé.

En utilisant l'icône  ou  , situé au dessus du clavier numérique, la température sera augmentée ou diminuée légèrement.(Pg,6).

## 4. Interrupteur principal.

Si l'unité n'est pas utilisé pour une longue période,(30 minutes +/-), l'énergie et la vie de l'écran tactile seront préservées en utilisant l'interrupteur “arrêt” (off). Tous les réglages mémorisés resteront intacts même l'appareil éteint.



active



de-activated

## 5. Fonction d'arrêt-automatique.

Le P88 arrêtera de fonctionner si l'appareil n'est pas utilisé après une période de 60 minutes. Une tonalité sera émise et l'écran s'éteindra. Pour réactiver l'unité, il suffit de toucher à l'icône vert. La fonction d'arrêt-automatique est activée simplement en tenant l'icône pendant 3 secondes. Une icône (horloge) remplacera l'icône vert de l'interrupteur, indiquant le mode arrêt-automatique.

## 6. Utilisation de la fonction mémoire.

Le P88 est muni de 3 canaux de mémoire qui permettent de retenir les sélections de chaleur préférées. Les clés mémoire sont identifiées par "M1", "M2", "M3", ou "X". Toucher les clés pour aller d'un canal à l'autre.



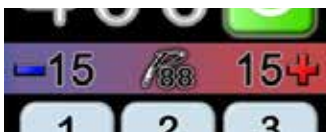
Enregistrer un choix de chaleur sur 1 des 3 canaux. Sur le canal mémoire désiré, programmer la chaleur recherchée. (Exemple: M2 est choisi, inscrive les demandes dans 4-5-6, elles seront mémorisées sur ce canal.) Sur le canal "X" rien ne sera enregistré.

## 7. Ajustement de la valeur de référence.

*Note: On ne peut faire un ajustement, si l'appareil est en fonction.*




Ecran d'entrée de la valeur de référence



La valeur de référence établie par le fabricant est de "15".


### Pour changer la valeur de référence:

- Tenir l'icône  pendant 2 secondes pour avoir accès à "l'écran valeur".
- Entrer la valeur désirée entre "00" (off) and "99".
- Confirmer le choix en appuyant sur l'icône à coche verte et retourner à l'écran avec la nouvelle valeur de référence.

S'il n'y a pas d'activité sur l'écran de valeur de référence après 60 secondes, l'écran revient à sa valeur initiale.

## 8. Bips sonores - on/off.

Un bip confirme que l'écran est en activité et ou avertie d'une erreur. Pour mettre en sourdine, appuyer  sur l'icône haut parleur activé.

Pour revenir, appuyer  encore sur l'icône sur haut parleur (X), le bip revient actif.

## 9. Pré-réglage sur les onglets P1 et P2.

Possibilité de programmer et d'enregistrer jusqu'à 8 sélections uniques.

- L'onglet P1 affiche 1-4
- L'onglet P2 affiche 5-8



### **Comment programmer et enregistrer:**

Pour accéder à l'écran d'entrée, tenir la ligne choisie pour 2 secondes.

#### **1. Description du pré-réglage**

Sur le clavier du T-9, inscrire le nom désiré. Il faudra attendre une seconde entre 2 entrées si c'est une répétition. Un bip sonore sera émit, advenant que la ligne est complète.



#### **2. Programmer le réglage de chaleur.**

- Toucher la valeur de la chaleur pour accéder à l'écran de saisie des pré-réglages.
- Entrer les 3 chiffres de l'intensité choisie (100-800).
- Confirmer en touchant l'icône "coche verte" et retourner à l'écran d'inscription.
- Finalement , retoucher l'icône "coche-verte" et l'écran revient aux onglets P1 ou P2.

*Note: Si seulement une valeur de chaleur est inscrite sans description, alors la valeur de chaleur sera affichée.*

*Une valeur de "100" et sans description effacera le pré-réglage. La ligne affichera une série de tirets par défaut, établie par le manufacturier.*

## R-Touch™, Modules d'expansion.

L'unité de base P88, peut recevoir 2 autres modules d'expansion R-Touch, de Razertip®. Chaque écran peut posséder ses propres valeurs de chaleur et ses pré-réglages mémorisés.



Il est facile de joindre les modules d'expansion. Sur le P88, retirer le panneau de droite qui est retenu par des aimants, ensuite, enlever les 2 unités et les presser ensemble. Replacer le panneau de droite sur le nouveau module. Sur l'appareil, une fois allumé, tous les écrans s'activent.

Un touchant l'icône verte (interrupteur) l'écran s'illumine. Seulement un pré-réglage peut être utilisé selon le protocole de fonctionnement. Le premier écran sera désactivé automatiquement par un autre écran advenant un changement de module.



## Questions souvent demandées.

**Q. Est - ce que la valeur de la chaleur et la température de l'embout du brûleur-plume est la même?**

**R.** Il y a une grosse différence. La valeur de chaleur désigne les unités de puissance fournies au brûleur-plume ("100" à "800"). La forme et la dimension de l'embout, influenceront la valeur de la chaleur choisie. Exemple: Si on choisit une valeur "400" le P88 fournit 400 unités de puissance, un gros embout atteindra une température de 300 C, un embout medium obtient 400 C, et un petit embout sera près de 500 C. Le 400 "unités de puissance" reste le même.

**Q. Est ce que les valeurs de chaleur du P88, sont les mêmes que le P80?**

**R.** Oui. Les unités de puissance sont les mêmes.

**Q. Est ce possible de changer de brûleurs-plumes lorsqu'ils sont chauds ou encore activés?**

**R.** Oui, Étant donné que les brûleurs sont interchangeable à chaud, c'est possible, sans endommager l'appareil. Toutefois, il est recommandé de désactiver avant le changement. Cela prévient tout court-circuit aux connexions du cordon (l'écran deviendra noir). Advenant un arrêt, attendre 3-5 minutes et redémarrer l'appareil.

**Q. Peut -on utiliser les cordons hautes performances avec l'appareil P88?**

**R.** Oui. Mais il n'est pas nécessaire d'utiliser ces cordons, car le P88 fournit à l'embout la puissance nécessaire. Le cordon régulier de 18ga. de Razertip offre le même résultat que le cordon de 16ga.

**Q. Avec le P88 , est-il possible d'utiliser les anciens brûleurs-plumes, les embouts et les cordons?**

**R.** Oui, tous ces articles sont compatibles avec l'appareil P88.

## Entretien

Le modèle P88 de Razertip® demande peu d'entretien.

- Garder l'écran propre, assure une fonction fiable.
- Tenir ses doigts propres avant de toucher l'écran tactile.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou dans un environnement poussiéreux.
- Nettoyer l'écran avec un linge humide ou un nettoyeur d'écran reconnu.
- Jamais utiliser un nettoyeur abrasif.
- Le boîtier peut être nettoyer avec un linge humide.
- Toujours s'assurer que les grilles de ventilation ne sont pas obstruées.
- Les connecteurs des brûleurs-plumes et de l'appareil doivent rester propres et bien ancrés (voir page 11).

# Utilisation et accessoires

**Polyvalent.** Le pyrograveur Razertip<sup>®</sup>, est polyvalent et pratique pour une variété d'application:

- Pyrograver des détails sur bois, cuir, papier.
- Signer et identifier les objets d'artisanat (tournages, sculptures).
- Découper pochoir et papier
- Façonner, sculpter et fondre la cire et les plastiques.

**Choix de chaleur.** Pour des meilleurs résultats, toujours utiliser une chaleur minimum qui fera le travail, qui donnera une longévité aux embouts, diminuera l'accumulation de carbone et donnera un maximum de confort.

**Brûleur-plume supplémentaire?** Une technique de pyrogravure demandant des chaleurs de haute intensité, un autre brûleur-plume serait à considérer, lorsque le premier devient trop chaud à tenir dans les mains.

**Embouts fixes et interchangeables.** Les brûleurs-plumes ayant l'embout soudé nécessitent moins de puissance que les brûleurs-plumes à embout interchangeable. Etant plus solide, il en résulte un meilleur contrôle et un plus beau travail. Razertip<sup>®</sup> offre gratuitement de souder l'embout préféré. Si nous devons fournir l'embout, seulement cette pièce sera facturée. Le brûleur-plume modèle #BPH, à embout interchangeable, permet tous les genres d'embouts incluant les modèles de haute performance. Les contacts en acier inoxydables utilisés autant du le modèle #BPH assure un embout solide et performant. De tous les brûleurs-plumes, le modèle #BPH demeure le plus confortable pour les doigts.

**Nettoyeur de carbone.** Les embouts sont plus efficaces, lorsqu'il n'y a pas de carbone accumulé. Les embouts plats ou coupants se nettoient facilement avec l'outil nettoyeur/grattoir (#CLEANER). Les embouts de forme ronde ou aigüe peuvent être entretenus avec une brosse dense en laiton (#BRASSBRUSH). C'est deux options n'useront pas les embouts et peuvent être utilisées sur les embouts chauds. Jamais utiliser les abrasifs comme le papier sablé, papier émeri ou encore la pâte rouge de bijoutier, car ils produisent une usure prématurée.

**Confort des doigts.** On suggère de tenir le brûleur-plume de façon que les doigts ne soient directement au-dessus de l'embout chaud (Des différents coussinets de brûleur-plume, sont disponibles).

**Matériaux fondant.** Il est primordiale qu'un brûleur-plume à embout permanent soit utilisé pour cette opération. Tout matériel fondant peut causer un contact médiocre sur les contacts des brûleurs-plumes #BPH

**Fumée dans les yeux?** Il est préférable d'utiliser un pyrograveur devant un extracteur de fumée (nous suggérons d'utiliser les produits Razaire ).

**Retour pour réparations.** Advenant le besoin de réparation de brûleurs-plumes, retirer le coussinet, placer le brûleur dans une enveloppe entre deux cartons ou utiliser un tube clair. Généralement, le coût postal sera moindre pour un petit colis.

# Information importante

Utiliser seulement les cordons Razertip<sup>®</sup>. Tout autre cordon, même s'ils ressemblent aux cordons Razertip<sup>®</sup>, peuvent ne pas fonctionner adéquatement. Il est essentiel que les branchements soient propres et bien ancrés. Les connecteurs neufs peuvent être étroits la première fois qu'ils sont utilisés.

## Symptômes d'un mauvais branchement sont:

1. Chaleur non constante.
2. La collerette lumineuse de branchement clignottera.
3. Augmenter ou diminuer la commande de chaleur pour maintenir la chaleur de l'embout.
4. Chaleur excessive à la jonction du branchement incorrectement installée. La chaleur peut endommager la prise de courant.
5. Le brûleur-plume ne fonctionnera pas.

Si le pyrograveur démontre aucun de ces symptômes et que les branchements sont parfaitement installés, contactez Razertip<sup>®</sup>. Ici, les illustrations démontrent des exemples de bons ou mauvais branchements.



Mauvais contacts



Bons contacts



Mauvais contacts



Bons contacts

Pour vos dossiers, écrire la date de l'achat et le nom du détaillant Razertip<sup>®</sup> ci-dessous. Advenant que le produit Razertip<sup>®</sup> exige réparations, contacter votre détaillant ou envoyer le produit directement à Razertip<sup>®</sup>.

Date de l'achat # \_\_\_\_\_ P88 # no. série \_\_\_\_\_

Nom du détaillant \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

# Tél. \_\_\_\_\_ Email \_\_\_\_\_

## Garantie “Razertip®”

P88 - Trois (3) ans.

Cordon et brûleur-plume - un (1) an.

Embouts interchangeables - quatre vingt dix (90) jours.

La garantie s'applique sur les pièces défectueuses, soient par remplacement ou par une réparation, selon la décision du manufacturier. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultants du défaut de l'unité à réaliser les buts recherchés. La garantie n'inclue pas les frais de transports. Les réparations sur garantie doivent être effectuées par le manufacturier. Aucun remboursement sera émit, si réparer par quelqu'un d'autre.

La garantie sera annulée si, l'appareil a subit de mauvais traitements ou encore, s'il a été réparé par une personne non autorisée. Si le P88, brûleur-plume ou les cordons demandent réparations, le temps sera d'une journée à l'atelier. Pour une réparation sur garantie ou non, retourner l'appareil incluant brûleur-plume et les cordons à votre marchand ou directement à Razertip® (port-payé).

## Fiche technique

**Produit:** Appareil de pyrogravure, contrôler par écran tactile.

**Modèle:** P88 **Alimentation électrique:** 100-240VAC, 50-60Hz, 1.0A

**Prise d'alimentation:** IEC 60320 type C8

**Débit:** 6VDC, 8.0A DC max.

**Puissance:** Max. 48 watts

**Température à l'embout du brûleur:** (approx.) 80°C to 800°C

**Température d'opération:** (ambiante) 0 C - 40 C

**Dimension:** 4.5"x4.5"x3.6" (115mm x 115mm x 91mm) **Poids:** 15.5oz. / 440g.

**Certificat de sécurité:** ETL C-US; C-TICK (Australie / Nouvelle-Zélande)

*Cet appareil se conforme avec la partie 15 des règlements FCC et soumis aux 2 conditions suivantes: ( 1)L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) ni en recevoir, incluant les interférences causant des opérations non désirées.*

### Razertip

CP 910, 301-9th Street North

Martensville, SK S0K 2T0 Canada

Tél: 306-931-0889

Sans Frais: (Canada et US seulement) 1-877-729-3787

Razertip.com e-mail: info@razertip.com

*Des questions! N'hésitez à nous contacter - nous sommes là pour vous!*

SUIVEZ nous

